



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 6 февруари 2017 г.
(OR. en)

5321/17

MAMA 12
CFSP/PESC 23
RELEX 74
LIBYE 3

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
Дата:	6 февруари 2017 г.
До:	Делегациите
№ предх. док.:	5319/17 MAMA 11 CFSP/PESC 22 RELEX 73 LIBYE 2
Относно:	Заклучения на Съвета относно Либия – Заклучения на Съвета (6 февруари 2017 г.)

Приложено на делегациите се изпращат заключенията на Съвета относно Либия, приети на 3516-ото заседание на Съвета, проведено на 6 февруари 2017 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА СЪВЕТА ОТНОСНО ЛИБИЯ

Съвет по външни работи, 6 февруари 2017 г.

1. Сега усилията за стабилизиране на Либия са по-важни от всякога и ЕС ще направи всичко възможно за постигането на тази цел. ЕС продължава да бъде ангажиран с намирането на приобщаващо политическо решение в рамките на политическото споразумение за Либия и с подкрепата за президентския съвет и правителството на националното съгласие, ръководено от премиера Файез Сарадж и подкрепяно от Организацията на обединените нации. Съюзът приветства техните усилия за възстановяване на единното управление, просперитета и сигурността на Либия. Като припомня Резолюция 2259 на СС на ООН и последвалите я резолюции, ЕС признава президентския съвет и правителството на националното съгласие за единствените легитимни органи на управление по силата на политическото споразумение за Либия, което ние напълно подкрепяме като рамката, в която да се намерят конкретни решения на текущите проблеми в Либия. ЕС приветства настоящите усилия за преодоляване на политическите различия и за повишаване на представителността на либийските институции и на тяхната ефикасност и способност за изпълнение на поетите ангажименти. ЕС подчертава отговорността на Либия за политическия процес, както и колко е важно той да бъде приобщаващ, по-специално чрез трайно участие на политическите и местните фактори, на жените и гражданското общество. Политическите лидери в Либия носят отговорността за благосъстоянието и сигурността на гражданите на страната. Всички либийски фактори се призовават да избягват действия, подкопаващи политическия преход в Либия, и трябва да се ангажират конструктивно в съдържателен диалог. ЕС ще използва своите инструменти за подкрепа, като същевременно има готовност да измени ограничителните си мерки, доколкото това е необходимо за подпомагане на мира, стабилността и сигурността в Либия.
2. ЕС подчертава неотложната необходимост от обединяване на всички въоръжени сили под контрола на легитимните граждански власти съгласно заложеното в политическото споразумение за Либия с оглед на гарантиране на стабилността и запазване на единството и териториалната цялост на страната. Военно решение на конфликта не може да има и във връзка с това ЕС подчертава необходимостта от прилагане на Резолюция 2278 на СС на ООН. ЕС приветства създаването на президентската гвардия и неотдавнашното разполагане на първите ѝ отряди като значима стъпка за защита на институциите, създадени с политическото споразумение за Либия, и на дипломатическите мисии в Триполи. Съюзът има готовност да проучи възможността за подпомагане на президентската гвардия.

3. ЕС потвърждава отново пълната си подкрепа за мисията на ООН за оказване на помощ в Либия (UNSMIL) и за специалния представител на генералния секретар на ООН Мартин Коблер. Съюзът приветства ясно демонстрираната по време на неотдавнашните срещи в Кайро и Бразавил ангажираност на съседните на Либия държави и на регионалните организации, например Африканския съюз и Лигата на арабските държави, за съдействие и създаване на благоприятни условия за протичането на либийския политически процес в съответствие с политическото споразумение за Либия. Като един от съседите на Либия ЕС ще се присъедини към усилията на тези регионални организации за подпомагане на посредничеството на ООН. Всички съседни на Либия държави носят отговорност за изпълнението на важна конструктивна роля в разрешаването на кризата в страната. ЕС ще засили диалога си с тях във връзка с това, включително по отношение на техните инициативи. ЕС приветства нарастващото международно присъствие в Триполи след неотдавнашното възобновяване на работата на няколко посолства.
4. ЕС поздравява либийците за проявената смелост и решителност в борбата срещу тероризма и изразява почит към загиналите в борбата с терористичните групи. Съюзът продължава да бъде обезпокоен от терористичната заплаха за Либия и съседните държави. ЕС призовава всички либийци да се обединят срещу тероризма, подчертава важността на превантивните действия и изтъква отново подкрепата си за легитимните власти в борбата им срещу радикализацията, насилническият екстремизъм и тероризма. ЕС е решен да допринесе за стабилизирането и възстановяването на най-засегнатите области в цяла Либия.
5. ЕС приветства напредъка, постигнат на неотдавнашните заседания по линия на икономическия диалог в Либия. Съюзът приканва всички участници и особено правителството на националното съгласие и централната банка да изпълнят изцяло споразумението си за поддържане на функционирането на законната икономика, да осигурят необходимите средства за дейностите на правителството, да наложат контрол върху бюджета и да сложат край на кризата на ликвидността. ЕС настоява за спешни мерки за реформиране на икономиката, намаляване на ненужните публични разходи и подобряване на предоставянето на основни услуги в отговор на най-неотложните потребности на либийския народ. Приветстваното увеличение на нефтодобива следва да даде възможност на либийското правителство да предостави на населението повече обществени блага и услуги, включително сигурност, образование и хуманитарна помощ. ЕС призовава всички либийци да пазят инфраструктурата за нефтодобив и припомня резолюциите на СС на ООН, в които се посочва, че износът на либийски нефт трябва да остане под изключителния контрол на правителството на националното съгласие и на националната петролна компания, и се осъжда незаконният износ на нефт.

6. Съюзът е загрижен за хуманитарното положение в Либия, където около 1,3 милиона души се нуждаят от неотложна помощ. ЕС настоява за достъп на хуманитарните работници до нуждаещите се и за зачитане на международното хуманитарно право. Необходим е допълнителен напредък в гарантирането на пълно зачитане на правата на човека, укрепването на правосъдието, отчетността и справедливия съдебен процес.
7. Съюзът осъжда нарушенията на човешките права на мигрантите и посегателствата срещу тях и настойчиво призовава либийските власти да удвоят усилията си за подобряване на защитата и утвърждаването на правата на човека, особено в центровете за задържане на мигранти, като се отдели специално внимание на лицата в уязвимо положение. ЕС призовава всички страни да осигурят безпрепятствен и безопасен достъп на хуманитарните работници до тези центрове. За укрепване на защитата на мигрантите, подпомагане на подобряването на условията в центровете за задържане, осигуряване на адекватни съоръжения за прием, търсене на алтернативи на задържането и повишаване на доброволното подпомагано връщане от Либия ЕС ще използва, наред с останалото, Доверителния фонд на ЕС за Африка и ще засили сътрудничеството с Международната организация по миграция и Върховния комисариат за бежанците на ООН. Съюзът ще работи заедно с либийските общини за насърчаване на алтернативни видове поминък и подпомагане на устойчивостта на местните общности при приема на мигранти, бежанци и хора, нуждаещи се от международна закрила.
8. В съответствие с декларацията от неформалната среща на държавните и правителствените ръководители от 3—4 февруари в Малта и съвместното съобщение на върховния представител и Комисията от 25 януари ЕС изтъква отново необходимостта от възпиране на незаконните миграционни потоци по маршрута през Централното Средиземноморие и прекъсване на бизнес модела на контрабандистите и трафикантите на хора. ЕС е все така ангажиран със сътрудничеството си с либийските власти, като спомага за подкрепата на реформата в сектора на сигурността и за развитието на техните структури за сигурност и отбрана. Като съзнава, че е необходимо Либия да се ангажира с помощта за справяне с незаконните миграционни потоци и спасяването на човешки живот, ЕС ще продължи работата си чрез различни допълващи и координиращи дейности в контекста на Средиземноморската мрежа Seahorse, Европейската агенция за гранична и брегова охрана и ОПСО, съобразно международното право.

В съответствие с декларацията от Малта ЕС ще даде още по-голямо предимство на предоставянето на обучение, оборудване и друга подкрепа, като даде приоритет на либийските военноморски сили и брегова охрана и други легитимни либийски структури.

EUNAVFOR MED операция SOPHIA ще продължи да работи с акцент върху разбиване на бизнес модела на контрабандистите и мрежите за трафик на хора. Освен това операция SOPHIA ще продължи да изпълнява задачите си за подкрепа на обучението на либийските военноморски сили и брегова охрана и за принос в прилагането на оръжейното ембарго на ООН, EUBAM ще продължи диалога и подпомагането на либийските власти с оглед на евентуална бъдеща гражданска мисия, веднага щом условията позволят, в областта на полицията, правовата държава и управлението на границите. Освен това ЕС припомня решимостта си да съдейства за намаляване на натиска върху сухоземните граници на Либия в тясно сътрудничество с либийските власти и съседните държави.

9. Пакетът за сътрудничество, по който ЕС действа, е на стойност 120 милиона евро, с акцент върху гражданското общество, управлението, здравеопазването, младежта и образованието, миграцията, сигурността и посредничеството. ЕС продължава да предоставя краткосрочна помощ чрез различни инструменти за финансиране, включително подкрепа за общините и предоставяне на основни услуги на нуждаещите се либийски граждани. Освен това Съюзът увеличи хуманитарната си помощ, като през 2016 г. тя беше 10,8 милиона евро. По-добрите условия на сигурност в страната и по-голямата политическа стабилност са от първостепенно значение за ефективното доставяне на помощта от ЕС във всички части на Либия, включително в отдалечените южни райони. ЕС има готовност да задълбочи ангажимента си за насърчаване на стабилността и просперитета в Либия.